



TRAVEL GUIDE GUÍA DE VIAJE REISELEITFADEN

THE ESSENTIALS ARE HERE

Tourist Office - your responsible HQ

Good advice makes great holidays.
Stop by for smart, eco-friendly tips.
Before leaving, please return your brochures.

Move smart

Slow down... you're on holiday.
Walk, cycle or take the shuttle: more to see,
better to breathe.

Eat local

Local tastes better. Markets, seasonal produce,
local farmers: less distance, more flavour.

Respect nature

Stay on paths. No fires. Take your litter with you.

At the beach

Dunes = fragile sandcastles. Look, protect...
don't walk on them.

At your holiday home

Sort waste • Save water • Switch off lights. The
planet deserves a break too.

Less plastic, more sense

Reusable bottle, bag, bulk shopping
Less waste, just common sense

LO ESENCIAL ESTÁ AQUÍ

Oficina de Turismo - tu base responsable

Una buena estancia empieza con buenos
consejos. Ve a vernos. Y devuelve tus folletos
antes de irte.

Muévete mejor

Despacio... estás de vacaciones. A pie, en bici
o en lanzadera: respiras mejor, ves más.

Consume local

Lo local sabe mejor. Mercados, productos de
temporada, productores: menos distancia, más
sabor.

Respecta la naturaleza

Sigue los senderos. No hagas fuego.
Llévate tus residuos.

En la playa

Dunas = castillos de arena frágiles.
Mira, protege... no pises

En tu alojamiento

Recicla • Ahorra agua • Apaga la luz
El planeta también tiene derecho a descansar.

Menos plástico, más lógica

Botella y bolsa reutilizables, a granel.
Menos residuos, más sentido común.

DAS WESENTLICHE IST HIER

Tourismusbüro - Ihr verantwortungsvolles HQ

Gute Tipps machen den Urlaub besser.
Kommen Sie vorbei.
Bitte geben Sie Broschüren zurück.

Clever unterwegs

Langsam... Sie haben Urlaub. Zu Fuß, mit dem
Rad oder Shuttle: mehr sehen, besser atmen.

Lokal genießen

Regional schmeckt besser.
Märkte, Saisonprodukte, Erzeuger: weniger
Entfernung, mehr Geschmack.

Natur respektieren

Auf den Wegen bleiben. Kein Feuer.
Müll mitnehmen.

Am Strand

Dünen = fragile Sandburgen.
Anschauen, schützen... nicht betreten.

In der Unterkunft

Müll trennen • Wasser sparen • Licht aus
Die Erde braucht auch Pause.

Weniger Plastik, mehr Sinn

Flasche, Tasche, lose Produkte.
Weniger Abfall, mehr Vernunft.

CONTENTS /// SUMARIO /// INHALTSVERZEICHNIS

HEAD FOR THE ESSENTIALS
RUMBO A LO ESENCIAL
AUF ZUM WESENTLICHEN 3

HERE, YOUR HOLIDAY STARTS WITH A CONVERSATION 4
AQUÍ, TUS VACACIONES EMPIEZAN CON UNA CONVERSACIÓN
HIER BEGINNEN IHRE FERIEN MIT EINEM GESPRÄCH

THE FOREST 5
EL BOSQUE
DER WALD

TWO WHEELS 10
DOS RUEDAS
ZWEI RÄDER

THE ATLANTIC 14
AL ATLÁNTICO
DER ATLANTIK

THE SOFTNESS OF THE WATER 18
LA SUAVIDAD DEL AGUA
DIE SANFTHEIT DES WASSERS

A LAND OF THE TASTE 24
UNA TIERRA DE SABORES
EIN LAND DES GESCHMACKS

MARKETS 26
MERCADOS
MÄRKTE

TÈRRA AVENTURA 28

Direction de la publication : Office de Tourisme SPIC, Véronique Lataste directrice de Côte Landes Nature Tourisme.

Rédaction : Caroline Cazenave / Charte graphique : Sugarfull

Création graphique / mise en page : Lucie Maréchal / Illustration couverture : Célia Fonvieille

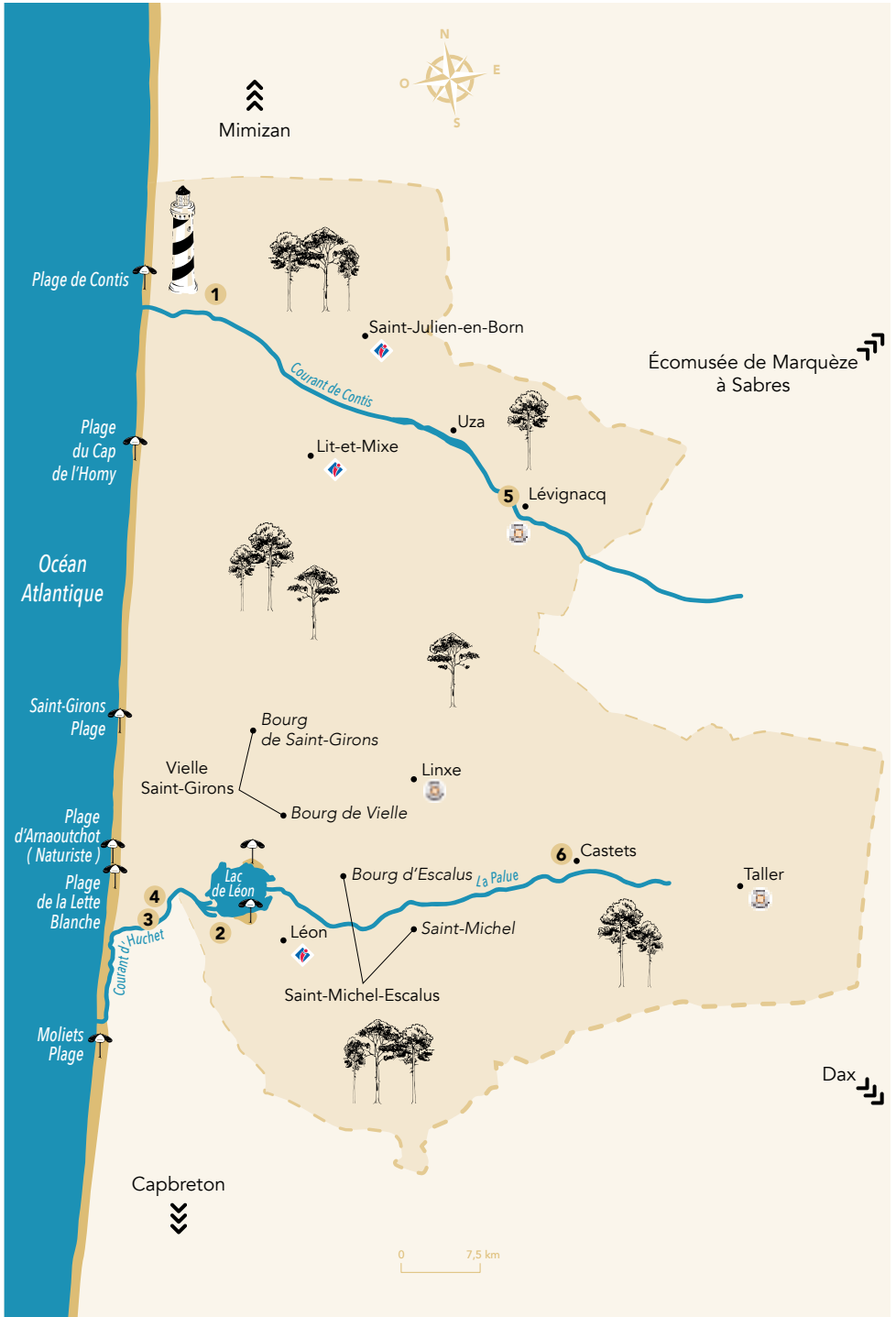
Crédit photos : CLNT, Landes Attractivité, Benjamin Faure, Yohan Espiaube, Headerpop

Impression : SODAL Imprimeur(s) / Nombre d'exemplaires : 3 000 exemplaires / Publication : Juin 2026

LES INFORMATIONS SONT COMMUNIQUÉES PAR LES ANNONCEURS (liste non exhaustive, partenaires uniquement) ET NE PEUVENT EN AUCUN CAS ENGAGER LA RESPONSABILITÉ DE L'OFFICE DE TOURISME. TOUTE REPRODUCTION PARTIELLE OU TOTALE EST INTERDITE.

SPIC Côte Landes Nature Tourisme / 201 route des lacs / 40170 Saint-Julien-en-Born

RCS : Dax 790 741 631 4001



HEAD FOR THE ESSENTIALS /// RUMBO A LO ESENCIAL /// AUF ZUM WESENTLICHEN



Between ocean, wild river, peaceful lake and characterful villages, every turn becomes an experience. Climb, walk, explore... and let Côte Landes Nature do the rest.

1 Contis Lighthouse

Since 1863, it watches over the ocean. 184 steps, breathtaking views.

2 Courant d'Huchet Nature Reserve

An easy trail through 7 landscapes. Between lake and forest - pure immersion.

3 Huchet Boatmen

Step aboard a traditional boat. A timeless journey along the water.

4 The Pichelèbe Bridge

Parking and starting point for walks and boat trips with the boatmen.

5 Lévignaçq

A charming village with half-timbered houses. A heritage to feel and explore.

6 Castets

Art, history and nature combined. A fun and accessible discovery trail. Terra Aventura trail • Tourist Office • Supervised beach.

Entre océano, río salvaje, lago tranquilo y pueblos con encanto, cada camino es una experiencia. Sube, camina, explora... y deja que Côte Landes Nature haga el resto.

1 Faro de Contis

Desde 1863 frente al océano. 184 escalones, vistas increíbles.

2 Reserva del Courant d'Huchet

Sendero fácil entre 7 paisajes. Entre lago y bosque - pura inmersión.

3 Barqueros del Courant d'Huchet

Un paseo en barca tradicional. Un momento fuera del tiempo.

4 El puente de Pichelèbe

Aparcamiento y punto de partida para paseos a pie y excursiones en barco con los barqueros.

5 Lévignaçq

Un pueblo con encanto y casas típicas. Autenticidad en cada rincón.

6 Castets

Arte, patrimonio y naturaleza. Un recorrido accesible y lúdico. Ruta Terra Aventura • Oficina de Turismo • Playa vigilada

Zwischen Ozean, wildem Fluss, ruhigem See und charmanten Dörfern wird jeder Weg zum Erlebnis. Steigen, gehen, entdecken...und Côte Landes Nature übernimmt den Rest.

1 Leuchtturm von Contis

Seit 1863 am Ozean. 184 Stufen, beeindruckende Aussicht.

2 Naturreservat Courant d'Huchet

Leichter Weg durch 7 Landschaften. Zwischen See und Wald — Natur pur.

3 Bootsführer des Courant d'Huchet

Mit dem traditionellen Boot unterwegs. Eine Reise außerhalb der Zeit.

4 Die Pichelèbe

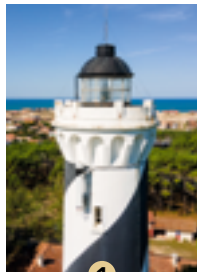
Brücke Parkplatz und Ausgangspunkt für Spaziergänge und Bootsfahrten mit den Bootsführern.

5 Lévignaçq

Charmantes Dorf mit Fachwerkhäusern. Echte Authentizität.

6 Castets

Kunst, Geschichte und Natur vereint. Ein spielerischer Rundweg für alle. Terra Aventura • Tourist-Info • Bewachter Strand.



1



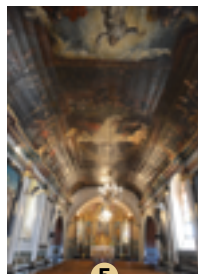
2



3



6



5



4

HERE, YOUR HOLIDAY STARTS WITH A CONVERSATION

Discovering a place isn't just about apps or recommendations. Nothing replaces a smile, a shared tip, a real exchange.

Human first

Our teams know the area inside out : hidden nature spots, perfect beaches, sunset walks and local food gems.

Personal advice

Real stories, real passion. Here, the best plans start with a conversation.

Come and meet us

We'll help you experience the essentials of your stay.

AQUÍ, TUS VACACIONES EMPIEZAN CON UNA CONVERSACIÓN

Descubrir un destino no es solo usar el móvil. Nada sustituye una sonrisa, un consejo compartido.

Lo humano primero

Nuestros equipos conocen el territorio: rincones secretos, playas ideales, paseos al atardecer y sabores locales.

Consejos personalizados

Experiencias reales, pasión auténtica. Aquí, todo empieza hablando.

Ve a vernos

Te ayudamos a vivir lo esencial.

HIER BEGINNEN IHRE FERIE MIT EINEM GESPRÄCH

Ein Reiseziel entdeckt man nicht nur digital. Ein Lächeln, ein persönlicher Tipp - das macht den Unterschied.

Der Mensch im Mittelpunkt

Unsere Teams kennen die Region : geheime Orte, perfekte Strände, Abendspaziergänge und lokale Spezialitäten.

Individuelle Tipps

Echt, persönlich, mit Leidenschaft. Hier beginnt alles mit einem Gespräch.

Besuchen Sie uns

Wir helfen Ihnen, das Wesentliche zu erleben.



Saint-Julien-en-Born



Lit-et-Mixe



Léon



Scan the QR code for off-season hours.

Escanea el QR para otros horarios.

QR-Code für weitere Zeiten.

Where? /// ¿Dónde? /// Wo?

>>> Saint-Julien-en-Born.

201 route des lacs 40170

>>> Lit-et-Mixe.

106 avenue de la côte d'Argent
(en 2027 23 rue de l'église)

>>> Léon.

65 place Jean-Baptiste Coutiau
(place de la poste)

Opening hours (July–August)

Mon - Sat : 9am - 1pm / 2:30pm - 6:30pm

Sun & holidays: 9am - 1pm

Horarios (julio-agosto)

Lun - Sáb : 9h - 13h / 14:30 - 18:30

Domingos y festivos : 9h - 13h

Öffnungszeiten (Juli–August)

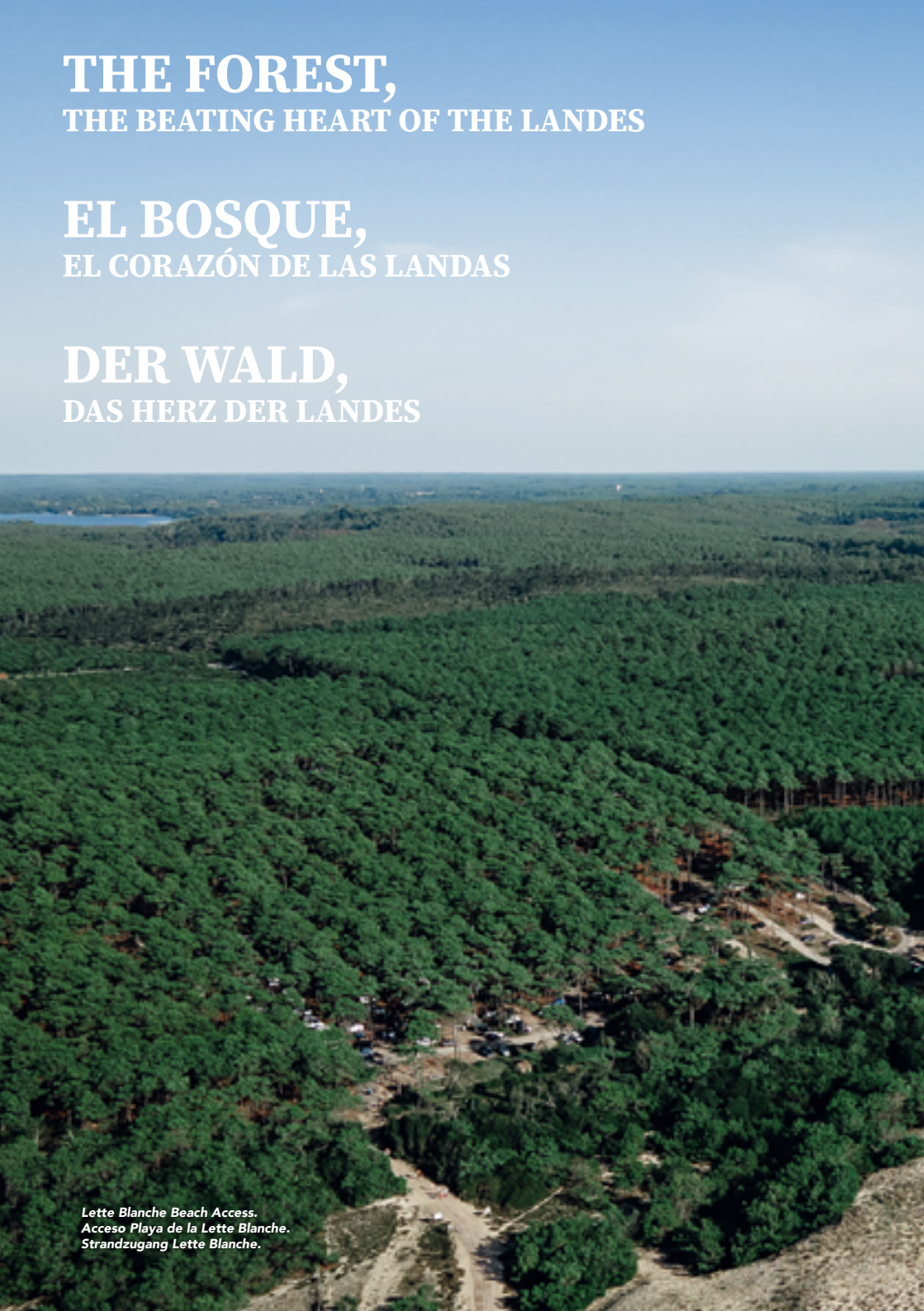
Mo - Sa : 9 - 13 Uhr / 14:30 - 18:30 Uhr

So & Feiertage : 9 - 13 Uhr

**THE FOREST,
THE BEATING HEART OF THE LANDES**

**EL BOSQUE,
EL CORAZÓN DE LAS LANDAS**

**DER WALD,
DAS HERZ DER LANDES**



*Lette Blanche Beach Access.
Acceso Playa de la Lette Blanche.
Strandzugang Lette Blanche.*



A FOREST SHAPED BY HERITAGE

Here, the forest is much more than a landscape. Shaped by human activity since the 19th century, it structures the area around « airials », waterways and clearings. This living heritage can still be seen today in the villages, paths and open spaces.

The forest is best discovered at your own pace. On foot or by bike, the trails invite you to wander beneath the pine trees, enjoy the coolness of wetlands and follow gentle streams. A perfect setting to unwind, share moments and observe nature.

To explore further, the Côte Landes Nature Tourist Office offers nature outings and activities all year round: guided walks, family events and meetings with local enthusiasts.

A living yet fragile environment, the forest is home to protected habitats. To preserve it, a few simple actions are essential: stay on marked paths, respect wildlife, anticipate risks and choose soft mobility. Here, nature is a shared treasure, to be discovered with care and respect.

UN BOSQUE COMO HERENCIA

Aquí, el bosque es mucho más que un paisaje. Modelado por la acción humana desde el siglo XIX, estructura el territorio en torno a « airials », cursos de agua y claros. Este patrimonio vivo aún se refleja hoy en los pueblos, senderos y espacios abiertos.

El bosque se descubre a su propio ritmo. A pie o en bicicleta, los itinerarios invitan a pasear bajo los pinos, disfrutar del frescor de las zonas húmedas y recorrer arroyos tranquilos. Un entorno ideal para desconectar, compartir momentos y observar la naturaleza.

Para ir más allá, la Oficina de Turismo de Côte Landes Nature propone durante todo el año actividades y salidas en la naturaleza: visitas guiadas, encuentros familiares y momentos con apasionados del territorio. Espacio vivo y frágil, el bosque alberga hábitats protegidos. Para preservarlo, algunos gestos sencillos son esenciales: mantenerse en los senderos señalizados, respetar la fauna, anticipar riesgos y favorecer la movilidad sostenible.

Aquí, la naturaleza es un bien común que se descubre con respeto y atención.



EIN WALD ALS ERBE

Hier ist der Wald weit mehr als nur eine Landschaft. Seit dem 19. Jahrhundert vom Menschen geprägt, strukturiert er das Gebiet rund um « airials », Wasserläufe und Lichtungen. Dieses lebendige Erbe zeigt sich noch heute in den Dörfern, Wegen und offenen Landschaften.

Der Wald lässt sich am besten in eigenem Tempo entdecken. Zu Fuß oder mit dem Fahrrad laden die Wege dazu ein, unter den Pinien zu verweilen, die Frische der Feuchtgebiete zu genießen und entlang kleiner Bäche zu spazieren. Eine ideale Umgebung zum Abschalten, für gemeinsame Momente und zur Naturbeobachtung.

Um noch tiefer einzutauchen, bietet das Fremdenverkehrsamt Côte Landes Nature das ganze Jahr über Naturführungen und Aktivitäten an: geführte Wanderungen, Familienangebote und Begegnungen mit lokalen Experten.

Als lebendiger und zugleich empfindlicher Raum beherbergt der Wald geschützte Lebensräume. Zu seinem Schutz sind einige einfache Maßnahmen wichtig: auf den markierten Wegen bleiben, die Tierwelt respektieren, Risiken voraussehen und sanfte Mobilität bevorzugen.

Hier ist die Natur ein gemeinsames Gut, das es achtsam und respektvoll zu entdecken gilt.

WALKS EVERYONE WILL ENJOY

Here, walking is all about pleasure, with no pressure. Accessible to all, it's an invitation to slow down, observe and share moments together. For families, short and fun routes are ideal: in the villages or around Lake Léon, trails offer varied views and landscapes to keep children engaged. Around Lake Vielle, easy paths can be adapted to suit any energy level.

For something different, treasure hunts with Terra Aventura in Lévignacq and Taller turn your walk into an adventure. In Castets, the Barrat trail combines heritage and art.

Walking here is simple : breathe, share and create memories.

Good to know

Bring water, a charged phone, suitable shoes and check the weather before you go.

Respect the forest

The Landes forest is fragile : no smoking, take your litter home and respect wildlife and nature.

A free guide with 10 walks is available at tourist information offices.



PASEOS A PIE PARA TODOS

Aquí, caminar es un placer sin prisas. Accesible para todos, invita a tomarse su tiempo, observar y compartir. En familia, los recorridos cortos y divertidos son ideales: en los pueblos o alrededor del lago de Léon, los itinerarios ofrecen paisajes variados que mantienen la curiosidad de los más pequeños. En el lago de Vielle, los caminos fáciles se adaptan a cada ritmo.

Para una experiencia diferente, las búsquedas del tesoro con Terra Aventura en Lévignacq y Taller convierten el paseo en un juego. En Castets, el circuito de Barrat combina patrimonio y arte.

Caminar aquí es sencillo: respirar, compartir y crear recuerdos.

Consejos prácticos

Lleva agua, el teléfono cargado, calzado adecuado y consulta el tiempo antes de salir.

Respetar el bosque

El bosque de las Landas es frágil: no fumes, recoge tus residuos y respeta la fauna y la naturaleza.

Un folleto gratuito con 10 rutas está disponible en las oficinas de turismo.

SPAZIERGÄNGE FÜR ALLE

Hier steht das Gehen für Genuss ohne Druck. Für alle zugänglich, lädt es dazu ein, sich Zeit zu nehmen, zu beobachten und gemeinsame Momente zu erleben. Für Familien sind kurze und spielerische Routen ideal: in den Dörfern oder rund um den See von Léon bieten die Wege abwechslungsreiche Eindrücke. Am See von Vielle lassen sich die einfachen Strecken flexibel anpassen.

Für ein besonderes Erlebnis sorgen Schatzsuchen mit Terra Aventura in Lévignacq und Taller. In Castets verbindet der Barrat-Rundweg Kultur und Kunst.

Spazieren ist hier ganz einfach: frische Luft genießen, Zeit teilen und Erinnerungen schaffen.

Gut zu wissen

Wasser, ein geladenes Telefon, passende Schuhe und ein Blick auf die Wettervorhersage genügen.

Respekt für den Wald

Der Wald der Landes ist empfindlich: nicht rauchen, keinen Müll hinterlassen und Natur sowie Tiere respektieren.

Ein kostenloser Guide mit 10 Spaziergängen ist in den Tourist-Infos erhältlich.



Le bac dessableur



Le marais de la pipe

COURANT D'HUCHET NATURE RESERVE

Looking for a true nature break ? Head to the Courant d'Huchet Nature Reserve, between Léon, Vielle-Saint-Girons and Moliets-et-Maa.

Along 15 km of marked trails, the landscapes constantly change : dense forests, clearings and more open areas shaped by forest management. This diversity is what makes the site so unique, blending preserved nature with a living forest.

At the mouth of the river, the current meets the ocean in a spectacular setting, bordered by a wild, unspoiled dune.

Here, exploration is gentle: stay on marked paths and respect protected areas.

To complete the experience, join a guided tour or discover the site aboard a galup, a traditional local boat.

RESERVA NATURAL DEL COURANT D'HUCHET

¿Necesitas una pausa en plena naturaleza? Descubre la Reserva Natural del Courant d'Huchet, entre Léon, Vielle-Saint-Girons y Moliets-et-Maa.

A lo largo de 15 km de senderos señalizados, los paisajes cambian constantemente: bosques densos, claros y zonas más abiertas marcadas por la gestión forestal. Esta diversidad es la gran riqueza del lugar, entre naturaleza protegida y bosque vivo.

En la desembocadura, la corriente se une al océano en un entorno espectacular, rodeado de una duna salvaje y preservada.

Aquí, la visita se realiza con respeto: mantente en los senderos señalizados y respeta las zonas protegidas.

Para completar la experiencia, participa en una salida guiada o descubre el lugar en galup, una embarcación tradicional.

NATURSCHUTZGEBIET COURANT D'HUCHET

Lust auf eine echte Auszeit in der Natur? Dann entdecken Sie das Naturschutzgebiet Courant d'Huchet zwischen Léon, Vielle-Saint-Girons und Moliets-et-Maa.

Auf 15 km markierten Wegen wechseln die Landschaften ständig: dichte Wälder, Lichtungen und offenere Bereiche, geprägt durch die Forstwirtschaft. Diese Vielfalt macht den besonderen Reiz des Gebiets aus – zwischen geschützter Natur und lebendigem Wald.

An der Mündung trifft der Fluss in einer spektakulären Kulisse auf den Ozean, gesäumt von einer wilden, unberührten Düne.

Die Entdeckung erfolgt behutsam: Bitte bleiben Sie auf den markierten Wegen und respektieren Sie die geschützten Bereiche.

Für ein intensiveres Erlebnis nehmen Sie an einer Naturführung teil oder entdecken Sie das Gebiet bei einer Fahrt mit einem traditionellen Flachboot.

La Nasse



Observation deck.
Mirador. Aussichtspunkt.



Walking trails.
Senderos peatonales.
Wanderwege.



Huchet Current boat tours.
Paseos en barca por la corriente de Huchet.
Bootsfahrten auf dem Courant d'Huchet.



**TWO WHEELS
AND A THOUSAND DISCOVERIES**

**DOS RUEDAS
Y MIL DESCUBRIMIENTOS**

**ZWEI RÄDER
UND TAUSEND ENTDECKUNGEN**



BY BIKE, RECHARGE YOUR SENSES

Here, cycling is more than just transport — it's an invitation to reconnect with what matters most.

Along the Vélodyssée route linking Contis to Léon, every ride passes through preserved pine forests with the ocean always close by. Between the scent of resin and birdsong, easy access paths lead to the beaches of Saint-Girons, Cap de l'Homy and Contis.

The adventure continues on routes such as LO Camin de Hè and the Vignac trail, guiding cyclists towards authentic villages and the peaceful back coast. Perfect for reaching local markets, quiet forest roads or enjoying a refreshing break by Lake Léon. Charming villages, local flavours, the *courant d'Huchet*, picnic spots beneath the pines... everything here encourages gentle and accessible mobility for everyone. With family, friends or alone, cycling in Côte Landes Nature means choosing a more responsible and vibrant way to travel.



EN BICI, RECARGA ENERGÍAS

Aquí, la bicicleta no es solo un medio de transporte, sino una invitación a reconectar con lo esencial. En la Vélodyssée, que une Contis con Léon, cada pedalada atraviesa pinares y una naturaleza preservada, con el océano siempre muy cerca. Entre el aroma de los pinos y el canto de los pájaros, los accesos acondicionados conducen suavemente hacia las playas de Saint-Girons, Cap de l'Homy y Contis.

La aventura continúa por itinerarios como LO Camin de Hè o la pista du Vignac, que llevan al retro-litoral y a los pueblos auténticos del territorio. Ideales para llegar a un mercado, descubrir pequeñas carreteras forestales o hacer una pausa junto al lago de Léon.

Pueblos con encanto, mercados locales, el *courant d'Huchet*, áreas de picnic bajo los pinos... aquí todo invita a una movilidad suave y accesible para todos. En familia, con amigos o en solitario, pedalear en Côte Landes Nature es elegir un turismo más responsable y lleno de vida.



MIT DEM FAHRRAD ENERGIE TANKEN

Hier ist das Fahrrad mehr als nur ein Fortbewegungsmittel – es ist eine Einladung, sich wieder auf das Wesentliche zu besinnen.

Auf der Vélodyssée zwischen Contis und Léon führt jede Etappe durch geschützte Pinienwälder, immer ganz nach am Ozean. Zwischen Harzduft und Vogelgesang bringen angelegte Zugänge die Radfahrer sanft zu den Stränden von Saint-Girons, Cap de l'Homy und Contis.

Das Abenteuer geht weiter auf Routen wie LO Camin de Hè oder der Vignac-Strecke, die zu authentischen Dörfern und ins ruhige Hinterland führen. Ideal, um Märkte zu entdecken, kleine Waldstraßen zu erkunden oder eine Pause am Lac de Léon einzulegen.

Charaktervolle Dörfer, regionale Märkte, der *courant d'Huchet*, Picknickplätze unter Pinien... hier ist alles auf sanfte und für alle zugängliche Mobilität ausgerichtet. Ob mit Familie, Freunden oder allein – Radfahren in Côte Landes Nature bedeutet, sich für einen verantwortungsvolleren und lebendigeren Tourismus zu entscheiden.

LOOKING FOR A CYCLING ESCAPE ?

With more than 100 km of cycle paths, Côte Landes Nature invites you to slow down. Every pedal stroke is an opportunity to enjoy the moment and take in the scenery. Between pine forests, charming villages and Atlantic beaches, the routes offer rides for everyone, each with its own character. Discover the **Vélodyssée**, with its connections to the beaches, or explore the inland cycle paths built along former railway lines, perfect for discovering the heritage of our small villages.



Lévignacq

To help you find your way, we offer the free **“Circuler ici”** map, available from our tourist offices, campsites and bicycle rental shops. For those wishing to explore further, guides dedicated to cycle paths, cycle touring, mountain biking and hiking routes are also available, allowing you to discover the Landes region in complete freedom.

FREE

¿LE APETECE UNA ESCAPADA EN BICICLETA?

Con más de 100 km de carriles bici, Côte Landes Nature le invita a bajar el ritmo. Cada pedalada es una oportunidad para disfrutar plenamente del momento y de los paisajes. Entre bosques de pinos, pueblos con encanto y playas atlánticas, los itinerarios ofrecen recorridos para todos los gustos, cada uno con su propia personalidad. Descubra la **Vélodyssée**, que conecta con las playas, o recorra las rutas del interior, acondicionadas sobre antiguas vías ferroviarias, ideales para descubrir el patrimonio de nuestros pequeños pueblos.



Le lac de Léon

Para orientarse, ponemos a su disposición el mapa gratuito **«Circuler ici»**, disponible en nuestras oficinas de turismo, campings y establecimientos de alquiler de bicicletas. Además, encontrará guías dedicadas a los carriles bici, al cicloturismo y a los recorridos de BTT y senderismo para explorar Las Landas con total libertad.

GRATIS

LUST AUF EINE AUSZEIT MIT DEM FAHRRAD?



Mit mehr als 100 km Radwegen lädt Côte Landes Nature dazu ein, das Tempo zu drosseln. Jeder Tritt in die Pedale bietet die Gelegenheit, den Augenblick und die Landschaft in vollen Zügen zu genießen. Zwischen Pinienwäldern, charmanten Dörfern und Atlantikstränden bieten die Routen abwechslungsreiche Touren für jeden Geschmack. Entdecken Sie die **Vélodyssée** mit ihren Verbindungen zu den Stränden oder die Radwege im Landesinneren, die auf ehemaligen Bahntrassen angelegt wurden und die Möglichkeit bieten, das Kulturerbe unserer kleinen Dörfer kennenzulernen.



Zur Orientierung stellen wir Ihnen die kostenlose Karte „**Circuler ici**“ zur Verfügung, erhältlich in unseren Tourismusbüros, auf Campingplätzen und bei Fahrradverleihern. Darüber hinaus ergänzen spezielle Führer zu Radwegen, Radtourismus sowie Mountainbike- und Wanderstrecken das Angebot, damit Sie die Landes ganz frei entdecken können.



THE ATLANTIC

**A GRAND SPECTACLE, THRILLING SENSATIONS
AND AN ENDLESS HORIZON**

EL ATLÁNTICO

**UN GRAN ESPECTÁCULO, EMOCIONES INTENSAS
Y UN HORIZONTE INFINITO**

DER ATLANTIK

**EIN BEEINDRUCKENDES NATURSCHAUSPIEL,
STARKE EMOTIONEN UND EIN UNENDLICHER
HORIZONT**





FIRST SWIMS IN THE LANDES: WHAT YOU SHOULD KNOW

Swimming on the Landes coast means enjoying wild and powerful nature. A few simple rules help you enjoy it safely.

>>> **Baïnes: beware of currents**

At low tide, they look like natural pools, but at high tide they can create strong currents out to sea. If caught in one:

- Don't fight the current
- Stay calm and signal for help
- Swim parallel to the shore

>>> **Respect sea wrack**

Seaweed, driftwood and shells help protect the coastline and provide shelter for wildlife. Leaving them in place helps preserve the natural balance.

>>> **Beaches without bins**

Many beaches here have no bins to reduce environmental impact.

The right reflex: take your rubbish home.

>>> **Driftwood is part of the ecosystem**

Driftwood shelters insects, birds and small animals. Leaving it on the beach supports biodiversity.

PRIMEROS BAÑOS EN LAS LANDAS: LO ESENCIAL

Bañarse en la costa landesa significa disfrutar de una naturaleza salvaje y poderosa. Algunos buenos hábitos permiten hacerlo con tranquilidad.

>>> **Las baïnes: cuidado con las corrientes**

A marea baja parecen piscinas naturales, pero con la subida de la marea pueden arrastrar mar adentro. Si ocurre:

- No luchar contra la corriente
- Dejarse llevar y pedir ayuda
- Nadar en paralelo a la playa



>>> **Respetar los restos marinos**

Algas, madera y conchas protegen la costa y sirven de refugio a muchas especies. Dejarlos en la playa ayuda a preservar el equilibrio natural.

>>> **Playas sin papeleras**

Muchas playas no tienen papeleras para reducir el impacto ambiental. El buen gesto: llevarse los residuos.

>>> **La madera flotante, un refugio natural**

La madera flotante alberga insectos y pequeños animales. Dejarla en su lugar contribuye a la biodiversidad.

ERSTE BADEERLEBNISSE IN DEN LANDES: DAS WICHTIGSTE

An der Küste der Landes zu baden bedeutet, eine wilde und kraftvolle Natur zu erleben. Mit einigen einfachen Regeln lässt sich das Meer sicher genießen.

>>> **Baïnes: Vorsicht vor Strömungen**

Bei Ebbe wirken sie wie natürliche Pools, bei Flut können sie starke Strömungen aufs Meer hinaus erzeugen. Im Notfall:

- Nicht gegen die Strömung ankämpfen
- Sich treiben lassen und bemerkbar machen
- Parallel zum Strand schwimmen

>>> **Die natürlichen**

Strandablagerungen respektieren

Algen, Treibholz und Muscheln schützen die Küste und bieten vielen Arten Lebensraum. Sie liegen zu lassen hilft, das natürliche Gleichgewicht zu bewahren.

>>> **Strände ohne Mülleimer**

Viele Strände verzichten bewusst auf Mülleimer, um die Umwelt zu schützen. Der richtige Reflex: den eigenen Müll wieder mitnehmen.

>>> **Treibholz bewahren**

Treibholz bietet Insekten, Vögeln und kleinen Tieren Schutz. Es am Strand zu lassen unterstützt das Ökosystem.



CONTIS /// Saint-Julien-en-Born



Cap de l'Homy /// Lit-et-Mixe



Saint-Girons Plage /// Vielle-Saint-Girons

CONTIS /// Saint-Julien-En-Born

At the foot of its iconic lighthouse, Contis combines ocean, nature and village charm. A family-friendly beach resort with a unique character.

A los pies de su emblemático faro, Contis combina océano, naturaleza y encanto local. Una playa familiar con una personalidad única.

CAP DE L'HOMY /// Lit-Et-Mixe

A vast wild beach bordered by protected dunes. The perfect place to experience the Atlantic in all its natural power.

Una inmensa playa salvaje rodeada de dunas protegidas. El lugar ideal para sentir toda la fuerza del Atlántico.

SAINT-GIRONS PLAGE /// Vielle-Saint-Girons

A lively beach where surfing, swimming and sunsets set the rhythm of the day. Easy to access and full of summer energy.

Una playa animada donde surf, baño y atardeceres marcan el ritmo del verano. Fácil de acceder y llena de vida.

ARNAOUTCHOT /// Vielle-Saint-Girons naturiste

A naturist beach nestled between forest and dunes. An invitation to freedom, relaxation and connection with nature.






Una playa naturista entre bosque y dunas. Un entorno privilegiado para disfrutar de la libertad y la naturaleza.

LA LETTE BLANCHE /// Vielle-Saint-Girons

Reached by a peaceful path through the pine forest, this hidden beach offers calm, space and a feeling of escape.

Accesible por un tranquilo sendero entre pinares, esta playa secreta invita a la calma, a los grandes espacios y a la desconexión.

Understanding the Ocean : Flags and Safety

-  **Green** : supervised swimming area with no particular danger.
-  **Yellow** : supervised swimming area, but conditions may be hazardous (waves, currents).
-  **Red** : swimming prohibited.
-  **Purple** : swimming prohibited due to pollution or the presence of dangerous marine species
-  **Black and white chequered flag** : area reserved for water sports and nautical activities (surfing, etc.).

Comprender el océano : banderas y seguridad

- Verde** : baño vigilado sin peligro particular.
- Amarillo** : baño vigilado, pero con condiciones potencialmente peligrosas (olas, corrientes).
- Rojo** : baño prohibido.
- Morado** : baño prohibido debido a contaminación o presencia de especies acuáticas peligrosas.
- Bandera ajedrezada blanca y negra** : zona destinada a actividades náuticas y acuáticas (surf, etc.).



La Lette Blanche /// Vielle-Saint-Girons

BEACH SURVEILLANCE DATES



FECHAS DE VIGILANCIA
DE PLAYAS

TERMINE ZUR
STRANDÜBER-
WACHUNG



Am Fuße seines berühmten Leuchtturms verbindet Contis Ozean, Natur und Dorfcharme. Ein familienfreundlicher Badeort mit besonderem Charakter.

Ein weitläufiger Naturstrand mit geschützten Dünen. Der ideale Ort, um die Kraft des Atlantiks hautnah zu erleben.

Ein lebhafter Strand, an dem Surfen, Baden und Sonnenuntergänge den Tag bestimmen. Leicht erreichbar und voller Sommeratmosphäre.

Ein Naturistenstrand zwischen Wald und Dünen. Ein Ort der Freiheit, Entspannung und Nähe zur Natur.

Über einen ruhigen Weg durch den Pinienwald erreichbar, bietet dieser versteckte Strand Ruhe, Weite und echtes Naturerlebnis.

Den Ozean verstehen : Flaggen und Sicherheit

- Grün** : bewachter Badebereich ohne besondere Gefahren.
- Gelb** : bewachter Badebereich, jedoch mit möglichen Gefahren (Wellen, Strömungen).
- Rot** : Baden verboten.
- Violett** : Baden verboten aufgrund von Verschmutzung oder dem Vorkommen gefährlicher Wasserlebewesen.
- Schwarz-weiß karierte Flagge** : Bereich für Wassersport- und Freizeitaktivitäten (Surfen usw.).



THE SOFTNESS OF THE WATER

COOLNESS, FUN
AND RELAXATION TO SHARE

LA SUAVIDAD

DEL AGUA FRESCURA, DIVERSIÓN
Y RELAX PARA COMPARTIR

DIE SANFTHEIT

DES WASSERS ERFRISCHUNG, SPASS
UND ENTSPANNUNG ZUM GEMEINSAMEN
GENIESSSEN

Lake Léon Jetty.
Embarcadero del lago de Léon.
Steg am Lac de Léon.



Le courant de Contis

THE CONTIS CURRENT, TOWARDS THE OCEAN

Formed by the meeting of the Onesse and Vignac rivers, the Contis current flows through forests and wetlands before reaching the Atlantic Ocean at Contis beach.

The route alternates between calm waters and gentle ripples, perfect for paddleboarding or canoeing. As you move forward, the landscape opens up until you reach the ocean, between dunes, pine forest and waves.

>>> Activities : canoeing, paddleboarding, wildlife watching, photography.

>>> Good to know : respect the peaceful riverbanks, do not land and leave no waste behind.

>>> Beaches without bins

Many beaches here have no bins to reduce environmental impact.

DISCOVER!

Traditional pinasse* boat trips are organised during summer. Dates available in our agenda.

Pinasse* : a traditional wooden boat made from maritime pine, once used for fishing.

LA CORRIENTE DE CONTIS, HACIA EL OCÉANO

Nacida de la unión de los ríos Onesse y Vignac, la corriente de Contis atraviesa bosques y humedales antes de llegar al océano Atlántico en la playa de Contis.

El recorrido alterna aguas tranquilas y pequeñas ondulaciones, ideal para practicar paddle o piragüismo. A medida que se avanza, el paisaje se abre hasta llegar al océano, entre dunas, pinares y olas.

>>> Actividades : piragua, paddle, observación de fauna y fotografía.

>>> Información útil : recorrido fácil, recomendado por la mañana temprano o al final de la tarde.

>>> Pequeña información

Respete la tranquilidad de las orillas, no desembarque y no deje residuos.

¡DESCUBRIMIENTO!

Durante el verano se organizan paseos en pinasse*. Consulte las fechas en nuestra agenda.

Pinasse* : embarcación tradicional de madera de pino marítimo, utilizada antiguamente para la pesca.

DER CONTIS-STROM, RICHTUNG OZEAN

Der Contis-Strom entsteht aus dem Zusammenfluss der Flüsse Onesse und Vignac und durchquert Wälder und Feuchtgebiete, bevor er bei Contis-Plage in den Atlantik mündet.

Die Strecke wechselt zwischen ruhigem Wasser und kleinen Wellen - ideal für eine Tour mit Paddleboard oder Kanu. Je weiter man kommt, desto offener wird die Landschaft, bis man den Ozean zwischen Dünen, Pinienwald und Wellen erreicht.

>>> Aktivitäten : Kanufahren, Paddleboarding, Tierbeobachtung, Fotografie.

>>> Gut zu wissen: einfache Strecke, ideal am frühen Morgen oder am späten Nachmittag.

>>> Kleiner Hinweis

Bitte respektieren Sie die Ruhe der Ufer, legen Sie nicht an und hinterlassen Sie keinen Müll.

ENTDECKUNG!

Im Sommer werden Ausflüge mit einer traditionellen Pinasse* angeboten. Termine finden Sie in unserem Veranstaltungskalender.

Pinasse* : traditionelles Holzboot aus Seekiefer, das früher zum Fischen genutzt wurde.

LAKE LÉON AND THE LA PALUE RIVER

Between protected nature and waterside leisure

Just 4 km from the Atlantic Ocean, Lake Léon and the La Palue River form a preserved natural area within the Natura 2000 network. Surrounded by pine forests and wetlands, the site is home to rich wildlife and peaceful landscapes.

Perfect for nature lovers, the area offers walking trails, wildlife observation and calm waters ideal for canoeing, paddleboarding, pedal boats or electric boat trips. The shaded La Palue River is ideal for a quiet escape through unspoilt scenery.

In summer, supervised beaches, picnic areas, cycle paths and family activities make the lake a popular destination for relaxation and outdoor leisure.

>>> Must do :

Paddle or canoe trips, the "7 landscapes" trail, wildlife watching, beaches and family outings.

>>> Good to know :

Respect the protected natural area, wildlife and vegetation, and take your waste with you.

EL LAGO DE LÉON Y EL RÍO LA PALUE

Entre naturaleza protegida y ocio junto al agua

A solo 4 km del océano Atlántico, el lago de Léon y el río La Palue forman un espacio natural protegido integrado en la red Natura 2000. Rodeado de pinares y humedales, el lugar alberga una rica fauna y paisajes tranquilos.

Ideal para los amantes de la naturaleza, ofrece senderos, observación de fauna y aguas tranquilas perfectas para practicar piragua, paddle, hidropedal o paseos en barco eléctrico. El río La Palue, sombreado por el bosque, invita a una escapada relajante en plena naturaleza.

En verano, las playas vigiladas, zonas de picnic, carriles bici y actividades familiares convierten el lago en un lugar perfecto para el descanso y el ocio al aire libre.

>>> Imprescindible :

Paddle o piragua, sendero de los "7 paisajes", observación de fauna, playas y actividades familiares.

>>> Información útil :

Respete el espacio natural protegido, la fauna y la vegetación, y lleve contigo sus residuos.



Vielle Jetty.
Embarcadero de Vielle.
Steg von Vielle.



Electric boats.
Barcos eléctricos.
Elektroboote.

DER SEE VON LÉON UND DER FLUSS LA PALUE

Zwischen geschützter Natur und Freizeit am Wasser

Nur 4 km vom Atlantik entfernt bilden der See von Léon und der Fluss La Palue ein geschütztes Naturgebiet im Natura-2000-Netzwerk. Umgeben von Pinienwäldern und Feuchtgebieten bietet die Region eine reiche Tierwelt und ruhige Landschaften.

Das Gebiet eignet sich ideal für Naturfreunde: Wanderwege, Tierbeobachtung sowie ruhige Gewässer für Kanu, Paddleboard, Tretboot oder Elektrobootfahrten laden zum Entdecken ein. Der schattige Fluss La Palue ermöglicht eine entspannte Auszeit in unberührter Natur.

Im Sommer machen überwachte Strände, Picknickplätze, Radwege und Familienaktivitäten den See zu einem beliebten Ort für Erholung und Freizeit im Freien.

>>> **Unbedingt Machen :**

Paddle- oder Kanutouren, der „7-Landschaften“-Pfad, Tierbeobachtung, Strände und Familienaktivitäten.

>>> **Gut zu wissen :**

Bitte respektieren Sie das geschützte Naturgebiet, die Tierwelt und die Pflanzen und nehmen Sie Ihren Müll wieder mit.



Unicorn pedal boats.
Hidropedales « Unicornio ».
Tretboote „Einhorn“.

Electric foil board.
Tabla de foil eléctrica.
Elektrisches Foilboard.

Canoeing on the Palue River.
Piragüismo en la Palue.
Kanufahren auf der Palue.



Linxe Market Hall.
Mercado cubierto de Linxe.
Markthalle von Linxe.

DAY 1 - RELAXED DISCOVERY

>>> Discover the treasures of the Landes

Explore inland villages, local markets, heritage trails and fun treasure hunts by bike or on foot. A perfect day for authentic discoveries and relaxation.

- **Activities** : markets, villages, Tèrra Aventura, heritage trails.
- **Good to know** : relaxed pace, ideal for families and nature lovers.

DÍA 1 - DESCUBRIMIENTO TRANQUILO

>>> Descubriendo los tesoros de Las Landas

Descubra pueblos del interior, mercados locales, senderos patrimoniales y búsquedas del tesoro en bicicleta o a pie. Un día perfecto para relajarse y descubrir la autenticidad del territorio.

- **Actividades** : mercados, pueblos, Tèrra Aventura, senderos patrimoniales.
- **Información útil** : ritmo tranquilo, ideal para familias y amantes de la naturaleza.

TAG 1 - ENTSPANNT ENTDECKEN

>>> Die Schätze der Landes entdecken

Entdecken Sie Dörfer im Landesinneren, Märkte, Kulturwege und Schatzsuchen mit dem Fahrrad oder zu Fuß. Ein perfekter Tag für Erholung und authentische Entdeckungen.

- **Aktivitäten** : märkte, Dörfer, Tèrra Aventura, Kulturwege.
- **Gut zu wissen** : ruhiges Tempo, ideal für Familien und Naturliebhaber.



Le phare de Contis

DAY 2 - ACTION AND ADVENTURE

>>> Surf, ride and outdoor thrills

Enjoy surfing and bodyboarding on the Atlantic beaches, then continue with paddleboarding, canoeing or foil activities on lakes and rivers. Finish the day cycling through forests and coastal paths.

- **Activities** : surf, paddle, canoe, foil, cycling.
- **Good to know** : suitable for sporty visitors, bring adapted equipment.

DÍA 2 - ACCIÓN Y SENSACIONES

>>> Surf y aventura al aire libre

Disfrute del surf y bodyboard en las playas del Atlántico y continúe con paddle, piragua o foil en lagos y ríos. Termine el día recorriendo las pistas ciclistas entre bosque y océano.

- **Actividades** : surf, paddle, piragua, foil, bicicleta.
- **Información útil** : ideal para personas activas, llevar equipamiento adecuado.

TAG 2 - ACTION UND ABENTEUER

>>> Surfen und Naturerlebnisse

Erleben Sie Surf - und Bodyboardspaß an den Atlantikstränden und setzen Sie den Tag mit Paddleboard, Kanu oder Foil auf Seen und Flüssen fort. Den Abschluss bildet eine Fahrradtour durch Wälder und Küstenwege.

- **Aktivitäten** : surfen, Paddleboard, Kanu, Foil, Radfahren.
- **Gut zu wissen** : für sportliche Besucher geeignet, passende Ausrüstung empfohlen.



Contis plage

DAY 5 - SOFT MOBILITY ADVENTURE

>>> Explore differently

Cycle through forests, villages and beaches, stopping at panoramic viewpoints and picnic areas along the way. An active and accessible way to discover Côte Landes Nature.

- **Activities** : cycling, exploration, scenic breaks.
- **Good to know** : suitable for all levels, marked trails.



Resin Tapping Demonstration.
Demostración de Resinación.
Vorführung der Harzgewinnung.

DAY 3 - FOREST IMMERSION

>>> Nature beneath the pine trees

Discover the Landes forest through marked trails and guided walks focused on local wildlife and flora. A peaceful day to reconnect with nature.

- **Activities** : hiking, wildlife observation, relaxation.
- **Good to know** : comfortable shoes and water recommended.

DÍA 3 - INMERSIÓN EN EL BOSQUE

>>> La naturaleza bajo los pinos

Descubra el bosque de Las Landas a través de senderos señalizados y rutas guiadas dedicadas a la fauna y flora local. Un día perfecto para reconectar con la naturaleza.

- **Actividades** : senderismo, observación, relajación.
- **Información útil** : se recomiendan calzado cómodo y agua.

TAG 3 - EINTAUCHEN IN DEN WALD

>>> Natur unter den Pinien

Entdecken Sie den Landeswald auf markierten Wegen und geführten Wanderungen mit Fokus auf Tier- und Pflanzenwelt. Ein ruhiger Tag zum Abschalten und Auftanken.

- **Aktivitäten** : wandern, Naturbeobachtung, Entspannung.
- **Gut zu wissen** : bequeme Schuhe und Wasser empfohlen.

DÍA 5 - AVENTURA Y MOVILIDAD SUAVE

>>> Explorar de otra manera

Recorra el territorio en bicicleta entre bosques, pueblos y playas, con paradas en miradores y zonas de picnic. Una forma activa y accesible de descubrir Côte Landes Nature.

- **Actividades** : bicicleta, exploración, pausas panorámicas.
- **Información útil** : apto para todos los niveles, caminos señalizados.

DAY 4 - FRESHWATER LEISURE

>>> Calm waters and shared moments

Explore Lake Léon and the La Palue River by canoe, paddleboard, pedal boat or electric boat. Beaches, fishing spots and educational trails complete the experience.

- **Activities** : canoe, paddle, swimming, picnic, fishing.
- **Good to know** : supervised swimming areas in summer, protected Natura 2000 site.

DÍA 4 - OCIO EN AGUA DULCE

>>> Aguas tranquilas y momentos compartidos

Explore el lago de Léon y el río La Palue en piragua, paddle, hidropedal o barco eléctrico. Playas, pesca y senderos educativos completan la experiencia.

- **Actividades** : piragua, paddle, baño, picnic, pesca.
- **Información útil** : zonas vigiladas en verano, espacio natural protegido Natura 2000.

TAG 4 - FREIZEIT AM SÜSSWASSER

>>> Ruhige Gewässer und gemeinsame Momente

Erkunden Sie den See von Léon und den Fluss La Palue mit Kanu, Paddleboard, Tretboot oder Elektroboot. Strände, Angelplätze und Lehrpfade ergänzen das Erlebnis.

- **Aktivitäten** : Kanu, Paddleboard, Baden, Picknick, Angeln.
- **Gut zu wissen** : überwachte Badebereiche im Sommer, geschütztes Natura-2000-Gebiet.



Paddleboarding on Lake Léon.
Paddle surf en el lago de Léon.
Stand-up-Paddling auf dem Lac de Léon.

TAG 5 - ABENTEUER UND SANFTE MOBILITÄT

>>> Anders unterwegs

Erkunden Sie die Region mit dem Fahrrad zwischen Wäldern, Dörfern und Stränden und genießen Sie Aussichtspunkte und Picknickplätze. Eine aktive und zugängliche Art, Côte Landes Nature zu entdecken.

- **Aktivitäten** : Radfahren, Entdecken, Panoramapausen.
- **Gut zu wissen** : für alle Niveaus geeignet, markierte Wege.

A LAND OF TASTE,
in your hands and on your plate

UNA TIERRA DE SABORES
en tus manos y en tu plato

EIN LAND DES GESCHMACKS,
in Ihren Händen und auf Ihrem Teller



THE TASTE OF THE LANDES

In the Landes, cuisine is far more than a tradition: it is an essential part of the local identity and culture. Here, recipes are passed down from generation to generation, sometimes evolving over time. Each recipe is an intimate reflection of a family and its terroir, and many people still grow their own gardens while respecting seasonal fruit and vegetables. White spring asparagus, duck, Chalosse beef, fish, Adour kiwis in winter and the famous « Pastis landais » all tell the story of a living and authentic terroir. This sincere cuisine highlights the expertise of local farmers and breeders, simply for the pleasure of sharing. In the Landes, eating local and seasonal produce is above all a way of life and a way of preserving a precious cultural heritage.

EL GUSTO DE LAS LANDAS

En Las Landas, la cocina es mucho más que una tradición: forma plenamente parte de la identidad y de la cultura local. Aquí, las recetas se transmiten de generación en generación, evolucionando a veces con el paso del tiempo.

Cada receta es el reflejo íntimo de una familia y de un territorio, y muchas personas siguen cultivando su propio huerto respetando las frutas y verduras de temporada. Los espárragos blancos de primavera, el pato, la carne de vaca de Chalosse, los pescados, los kiwis del Adour en invierno o el « Pastis landais » cuentan la historia de una tierra viva y auténtica. Esta cocina sincera pone en valor el saber hacer de productores y ganaderos, simplemente por el placer de compartir. En Las Landas, comer productos locales y de temporada es ante todo una manera de vivir y de preservar un valioso patrimonio cultural.



DER GESCHMACK DER LANDES

In den Landes ist die Küche weit mehr als nur eine Tradition: Sie ist ein wesentlicher Bestandteil der lokalen Identität und Kultur. Hier werden die Rezepte von Generation zu Generation weitergegeben und entwickeln sich manchmal mit der Zeit weiter.

Jedes Rezept ist der persönliche Ausdruck einer Familie und ihrer Region, und viele Menschen bauen noch heute ihr eigenes Obst und Gemüse im Einklang mit den Jahreszeiten an. Weißer Spargel im Frühling, Ente, Chalosse-Rindfleisch, Fisch, Adour-Kiwis im Winter oder der berühmte « Pastis Landais » erzählen von einer lebendigen und authentischen Region. Diese ehrliche Küche würdigt das Können der Produzenten und Züchter – ganz einfach aus Freude am Teilen. In den Landes bedeutet regional und saisonal zu essen vor allem eine Lebensart und den Erhalt eines wertvollen kulturellen Erbes.



To make the right choice, opt for quality with the gourmet network and our partner producers, as well as producers certified by "Bienvenue à la ferme" and "Label Rouge" products.

Para no equivocarse, elija la calidad con la red gourmet y nuestros productores colaboradores, así como los productores de "Bienvenue à la ferme" y los productos con sello "Label Rouge".

Damit Sie die richtige Wahl treffen, entscheiden Sie sich für Qualität mit dem Gourmet-Netzwerk und unseren Partnerproduzenten sowie mit den Produzenten von „Bienvenue à la ferme“ und den Produkten mit dem Gütesiegel „Label Rouge“.



MARKETS & LOCAL FLAVOURS

Colours, scents, flavours... Here, markets are more than shopping - they're moments of life. All year round, villages come alive with traditional markets. In summer, night markets invite you to wander, taste and enjoy the atmosphere.



MERCADOS Y SABORES LOCALES

Colores, aromas, sabores... Aquí, los mercados son momentos de vida. Todo el año, los pueblos se animan con mercados tradicionales. En verano, los mercados nocturnos invitan a pasear y disfrutar.



**>>> WEEKLY MARKETS
ALL YEAR ROUND
MERCADOS SEMANALES
DURANTE TODO EL AÑO.
WOCHENMÄRKTE DAS
GANZE JAHR ÜBER**

	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM	DIM
Castets							
Léon							
Linxe							
Lit-Et-Mixe							
St-Girons bourg							
St-Julien-en-Born							
St-Michel-Escalus			à 16h30				
Mimizan bourg							
Soustons							
Vieux Boucau							

MÄRKTE & REGIONALE GENÜSSE



Farben, Düfte, Aromen... Hier sind Märkte echte Lebensmomente. Das ganze Jahr über beleben sie die Dörfer. Im Sommer laden Abendmärkte zum Flanieren ein.



>>> SUMMER MARKETS /// MERCADOS DE VERANO /// SOMMERMÄRKTE

	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM	DIM
Castets							
Contis							
Léon							
Linxe							
Lit-Et-Mixe							
St-Girons bourg							
St-Julien-en-Born							
St-Michel-Escalus			 à 16h30				
Taller *							
Mimizan bourg							
Mimizan plage							
Soustons							
Vieux Boucau							

* Taller : à partir de 18h les 03/07 - 07/08 - 04/09



Terra Aventura

A TREASURE HUNT FOR EVERYONE

Terra Aventura is a fun way to explore « la Nouvelle-Aquitaine » and discover geocaching. Hidden “caches” contain treasures and collectible Poi’z badges. Choose one of the 400 trails, follow the app, answer the questions, and find the treasure !

UNA BÚSQUEDA DE TESOROS PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Terra Aventura es una forma divertida de descubrir « la Nouvelle-Aquitaine » y el geocaching. En la naturaleza se esconden “caches” con tesoros y chapas coleccionables de los Poi’z. Solo hay que elegir un recorrido, seguir la app, resolver los enigmas... ¡y encontrar el tesoro !

EINE SCHATZSUCHE FÜR ALLE

Terra Aventura ist eine tolle Möglichkeit, « la Nouvelle-Aquitaine » und Geocaching zu entdecken. In der Natur sind „Caches“ mit Schätzen und sammelbaren Poi’z-Badges versteckt. Einfach eine Route wählen, der App folgen, Rätsel lösen und den Schatz finden !



LET THE ADVENTURE BEGIN !

¡QUE COMIENZE
LA AVENTURA!

DAS ABENTEUER BEGINNT !



>>> LINXE, 15 km



Explore the forest and heritage of Linxe by following the «Lo Camin de Hè» cycle path.

Descubre el bosque y el patrimonio de Linx siguiendo la ruta ciclista «Lo Camin de Hè».

Erkunden Sie den Wald und das kulturelle Erbe von Linxe auf dem Radweg „Lo Camin de Hè“.



>>> TALLER, 4 km



Set off to discover Taller and its fantastic history in the company of Zarthus!

¡Embárcate en una aventura para descubrir Taller y su fantástica historia en compañía de Zarthus!

Begeben Sie sich in Begleitung von Zarthus auf Entdeckungsreise nach Taller und seiner fantastischen Geschichte!



>>> LÉVIGNACQ, 2.5 km



Discover Lévignacq and its fantastic history with Zouti !

¡Descubre Lévignacq y su fantástica historia con Zouti !

Entdecken Sie Lévignacq und seine faszinierende Geschichte mit Zouti !



Côte Landes Nature Tourisme

L'essentiel est ici

www.cotelandesnaturetourisme.com

